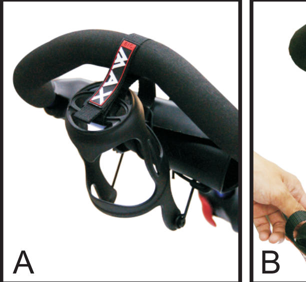
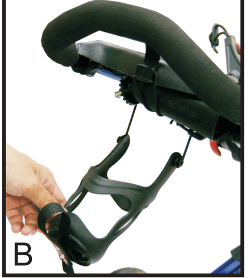
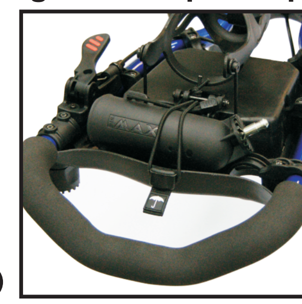
Water bottle holder storage
Wasserflaschenhalterung
Ranger votre porte-bouteille





6. Keep it up with strap when not using it.
Befestigen Sie den Trinkflaschenbehälter, wenn Sie diesen nicht benutzen um unbeabsichtigtes Einhaken beim Auf- bzw. Zuklappen zu vermeiden.
Remontez-le et attacher le velcro pour le tenir en place

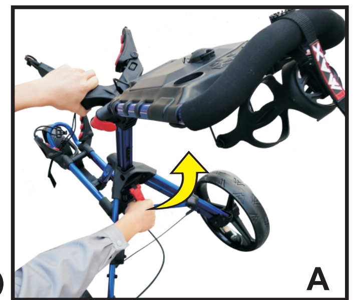
Umbrella Holder storage
Regenschirmhalter Aufbewahrung
Ranger votre porte-parapluie



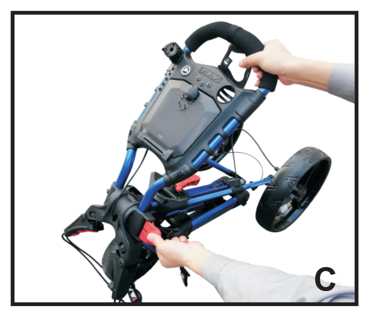
7. Store umbrella holder under scorecard holder. (Umbrella holder is optional)
Verstauen Sie den Regenschirmhalter unter dem Scorekartenhalter (Scorkartenhalter ist optional)
Si vous achetez un porte-parapluie, rangez-le endessous du porte-carte

Fold the cart / Falten Sie den Trolley / Plier le chariot

8.







1) Pull the pull bar to unlock the center glide, folding the cart by towarding the handle at the same time(A).
Ziehen Sie am „Pull“ Griff um die zentrale Halterung bei gleichzeitigem Falten zu lösen(A).
Tirer la poignée (A) pour refermer le chariot, et lever le manche en même temps
2) Ensure the water bottle is fixed on the back of handle first(B).
Stellen Sie sicher, dass die Trinkflaschenhalterung zuerst am Griff fixiert ist (B)
Bien fermer le porte-bouteille (B)
3) Unlock the cam of handle and fold the handle in place, then lock the cam again(C)
Öffnen Sie den Griffverschluss, klappen Sie ihn ein und schließen Sie den Verschluss wieder(C)
Lever le levier, fermer le manche(C) et refermer le levier.

MAINTENANCE
To clean, wipe cart with a soft, dry cloth.
Car polish may be used to maintain finish.
Lubricate moving parts every 6 months.

REINIGUNGSANLEITUNG
Um den Trolley zu reinigen, wischen Sie diesen mit einem feuchten Tuch ab.
Auto Polier Mittel kann als Glanzpolitur verwendet werden.
Schmieren sie alle beweglichen Teile alle 6 Monate.

ENTRETIEN
Pour nettoyer le chariot, employez un chiffon doux et sec.
Du poli pour automobiles peut être employé.
Lubrifiez les parties en mouvement tous les 6 mois.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen BIG MAX Produkt.
Bitte registrieren Sie sich unter www.bigmax.com und erhalten Sie Ihre erweiterte 5-Jahres Garantie!



www.bigmaxgolf.com
Printed in China





User’s Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi



Assembling Your New Smart Cart
Erstbenutzung und Zusammenbau Ihres Trollies
Comment assembler votre nouveau chariot Smart



Remove cart from the box and check that the following items are included:

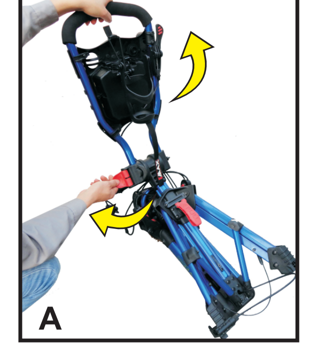
- Cart frame with front wheel attached
- One pair of rear wheels
- A small Allen Wrench for adjusting the front wheel. Allen Wrench is inside of scorecard holder

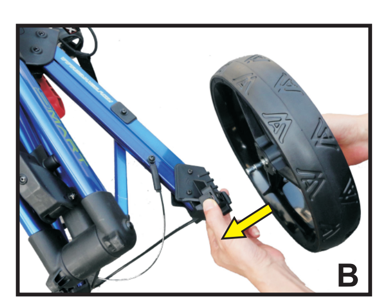
Nehmen Sie das Cart aus der Box und überprüfen Sie, ob die Teile vollständig sind.

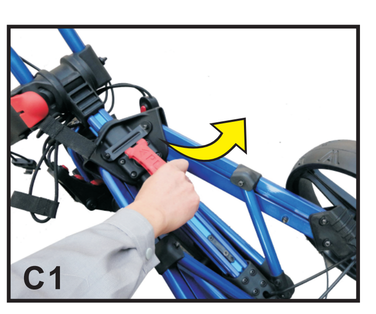
- Cartrahmen inklusive montiertem Vorderrad
- 1 Paar Haupträder
- 1 kleiner Imbusschlüssel, zur Einstellung des Frontrades Schraubenschlüssel ist im Inneren des Scorekartenhalters

Sortir le chariot de la boîte et vérifier si vous avez les pièces suivantes :

- le chariot avec la roue avant
- deux roues
- une petite clé pour ajuster la roue avant Allen Wrench est à l'intérieur du porte carte





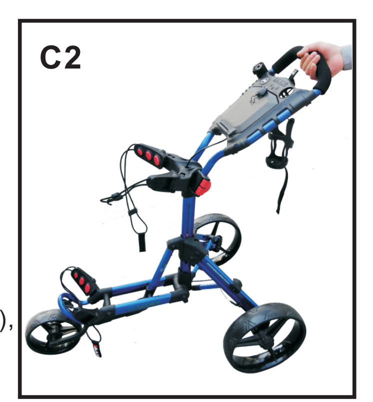


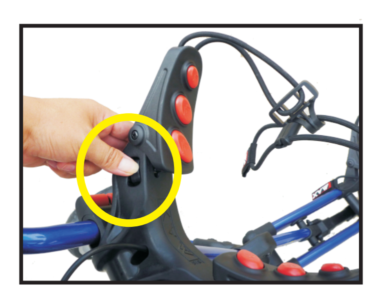


1) Release the cam lock, open the handle and lock the cam(A).
   öffnen Sie den Verschluss, dann den Griff und nun schließen Sie den Verschluss wieder (A).
   Lever le levier , ouvrir le manche et refermer le levier.(A)

2) Put on the side wheel(B).
   Befestigen Sie die Räder(B).
   Placer les roues(B)

3) Pull the pull bar to unlock the center glide(C1), lift up on the handle, the cart will unfold and lock automatically into place(C2).
   Ziehen Sie den roten Griff „ Pull" um den Trolley zu entsperren(C), der Golfwagen wird automatisch aufklappen und einrasten.
   Fortfahren Tirer la poignée(C) pour ouvrir le chariot, le chariot s'ouvrira automatiquement jusqu'au bout.







Adjust the upper bag bracket by turning the rotators.

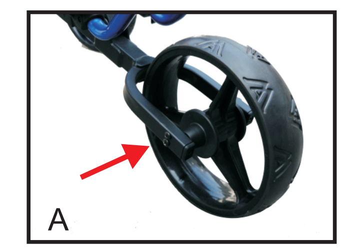
Stellen Sie die obere Baghalterung durch Drehen der Schraube ein um diese optimal an Ihr Golfbag anzupassen.

Ajustez les bras (pour tenir votre sac) en tournant les molettes.

Patent Pending



Front Wheel Adjustment Mechanism
Frontrad-Einstellung
Ajuster la Roue Avant







If your cart does not track straight you can easily align the wheel by the steps below:
1) Standing in front of the cart, locate the 2 alignment screws in the front tips of each fork leg (A).
2) Using the allen wrench provided, turn the alignment screw to direct the wheels as needed (B).(see below)
** If your cart pulls to the left, tighten the right screw by turning it clockwise.
If it pulls to the right, tighten the left screw.
*** If you find the screw too tight to fully adjust the wheel as desired, loosen both screws to their stopping point and begin the process again. This will allow for a full range of adjustment.

Sollte Ihr Cart nicht geradlinig fahren, korrigieren Sie das Frontrad wie folgt:
1) Stellen Sie sich vor das Cart und lokalisieren Sie die 2 Einstellungsschrauben beidseitig am vorderen Ende der Radgabel (A)
2) Verwenden Sie den beigelegten Imbusschlüssel, um die Einstellungsschrauben so einzustellen, dass das Cart gerade fährt (B)
** Wenn Ihr Cart nach links zieht, ziehen Sie die rechte Schraube im Uhrzeigersinn an. Wenn es nach rechts zieht, ziehen Sie die linke Schraube an
*** Wenn die 2 Schrauben zu fest angezogen sind, um das Rad einzustellen, lockern Sie beide Schrauben bis zum Anschlag und starten Sie die Einstellung erneut. Dies erlaubt Ihnen einen weiten Bereich der Nachjustierung.

Si votre chariot dévie, vous pouvez facilement faire le nécessaire vous même :
1) vous trouverez deux roues à l'avant (A)
2) tournez la vis comme expliqué si-dessous (B)
** Si votre chariot dévie vers la gauche, régler la vis à droite en tournant dans les sens des l'aiguilles d'une montre, régler la vise à gauche.
*** Si les vises sont trop sérées pour ajuster votre roue, dévissez les deux vises complètement et recommencez le processus.

Hand operated parking brake
Handbremse
Frein a Main







To engage the parking brake, rotate the hand brake lever mounted under the handle (A) towards the ground. The brake pin will extend into, wheel, locking the wheel in place. Rotate the brake handle upwards to unlock the brake. You can adjust the tension of the brake by turning the level barrel adjuster (B) counter clockwise to tighten, clockwise to loosen.

Um die Handbremse zu fixieren, drücken Sie den Bremshebel auf der rechten Seite nach unten (A), wodurch der Bremszapfen das Rad blockiert. Bei Nichtfunktionieren der Bremse drehen Sie die Einstellungsschraube (B) gegen den Uhrzeigersinn. Sollte Ihre Bremse bei der ersten Handhabung zu streng funktionieren, lockern Sie die Justierschraube im Uhrzeigersinn, bis sich der Bremshebel in beide Richtungen leicht bewegen lässt.

Pour actionner le frein, poussez le levier vers le bas (A). Le frein bloquera la roue. Relevez le levier pour débloquer le frein. Vous pouvez ajuster le levier en tournant la vis (B).